



aktuell

KUNDENZEITUNG DER RAIFFEISENBANK TURNAU – AFLENZ – ETMIßL



Foto: Günther Braidler

Ein erfolgreiches Jahr
Erfreuliche Bilanz 2009 der Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl



Seite 2



Sicherheit schafft Lebensqualität
Das schützen, was Ihnen am Herzen liegt

Seite 3

Wenn's ums Finanzieren geht ...
... ist nur eine Bank
meine Bank



Seite 4/5



Ärztbereitschaftsdienste
Die zuständigen Ärzte und Kontakte im Überblick

Seite 8



Unsere Geschäftsleitung: Direktor Johann Saurer (l.) und Direktor Georg Stocker

Bank Ihres Vertrauens

Die Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl konnte auch im stürmischen Jahr der Bankenkrise ein sehr erfreuliches Ergebnis erzielen.

Bei der bevorstehenden Generalversammlung am 23. April 2010 können die Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl, Dir. Georg Stocker und Dir. Johann Saurer, über ein zufrieden stellendes Ergebnis im turbulenten Finanzkrisenjahr 2009 berichten.

Die Bilanzsumme wuchs von 54 auf 56 Millionen Euro. Das gesetzliche Eigenmittelerfordernis von 8 % konnte mit mehr als 20 % um das 2½-Fache überschritten werden. Erfreuliche Zuwächse von 3,3 % bei den Einlagen sowie 5,7 % bei den Ausleihungen zeigen, dass die Kunden das Beratungsangebot in den Bereichen Veranlagung und Finanzierung gerne angenommen haben.

Regionalität, Nähe, Kompetenz
Dieses Vertrauen der Kunden ist besonders wichtig und spielt eine zentrale Rolle

in der Geschäftsphilosophie der RB Turnau-Aflenz-Etmißl. Daher wird auch in Zukunft auf die Stärken von Raiffeisen wie Regionalität, Kundennähe und Kompetenz gebaut.

Verbundenheit und Nähe
Die RB Turnau-Aflenz-Etmißl steht dafür, dass die Menschen in der Region besser leben und arbeiten können. Verbundenheit und Nähe setzen sich auch bei den 12 MitarbeiterInnen fort. Mit Eigeninitiative, Kreativität und Einsatzfreude stehen sie den rund 4.200 Kunden für bankrelevante Fragen mit Rat und Tat zur Seite.

Die Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl bedankt sich bei allen Kunden sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2009 und freut sich auf eine erfolgreiche Fortsetzung.

Neuer Direktor
Der Vorstand der Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl hat den einstimmigen Beschluss gefasst, **Johann Saurer** in Anerkennung seiner langjährigen erfolgreichen Geschäftsleitertätigkeit den Titel „Direktor“ zu verleihen. Die Überreichung erfolgte im Kreise des Vorstandes anlässlich des 50. Geburtstages des frischgebackenen Direktors Anfang Februar 2010.



Am Foto von links nach rechts: Prok. Rupert Kroissenbrunner, AR-Vorsitzender August Pierer, die Vorstandsmitglieder Johann Korndon und Franz Höfler, Obmann-Stv. Josef Kammerhofer, GL Dir. Johann Saurer, Obmann ÖR Willi Rechberger und GL Dir. Georg Stocker

Wir fangen Sie auf

Sicherheit als zentrales Lebensthema: Mit neuem Beratungskonzept und Raiffeisen Sicherheits-Check zu Ihrer gezielten finanziellen Absicherung.

Sicherheit bedeutet alles zu schützen, was einem am Herzen liegt: Partner, Kinder, Gesundheit, berufliche Tätigkeit, aber auch die materiellen Dinge und die finanzielle Sicherheit für die Zukunft. Mit dem Sicherheits-Check können wir Ihre Vorsorgesituation analysieren und ein finanzielles Sicherheitsnetz knüpfen.

In Versicherung steckt „sicher“
Bei der Raiffeisen Versicherung haben die Absicherung existenzgefährdender

Risiken und die finanzielle Vorsorge oberste Priorität.

Raiffeisen Sicherheits-Check
Der Sicherheits-Check ist genau auf das stark ausgeprägte Sicherheitsdenken der Kunden und dem Wesen von Versicherungen, genau in diesem Bereich finanziell ein optimales Angebot zu haben, ausgerichtet. Heute handeln – sicher und ruhig schlafen können. Unser Beraterteam informiert Sie gerne näher.



Werner Kaiser

Tel.:
03863/2131-14

E-Mail:
werner.kaiser@rb-38462.raiffeisen.at



Johann Rechberger

Tel.:
03861/2444-74

E-Mail:
hans.rechberger@rb-38462.raiffeisen.at

Gottfried Hollerer 1956 – 2010

Am 19. Februar 2010 ist unser ehemaliger Mitarbeiter **Gottfried Hollerer** im Alter von 53 Jahren unerwartet und viel zu früh gestorben. Er trat im Juli 1973 in die damalige Raiffeisenkasse Turnau ein und war in den folgenden mehr als 28 Jahren als Schaltermitarbeiter, Kassier, Geschäftsleiter, Innenrevisor und Leiter der Kreditabteilung zum Wohle der Bank tätig. Durch eine schwere Erkrankung war es ihm leider nicht möglich, seinen geliebten Beruf länger auszuüben, und er musste 2002 vorzeitig in Pension gehen.



Vorbildfunktion
Gottfried wird uns als hilfsbereiter und liebenswerter Kollege in Erinnerung bleiben, der die Werte von Raiffeisen – Ortsverbundenheit, Menschlichkeit und gegenseitiges Vertrauen – in besonderer Weise verkörpert hat.

Fast 30 Jahre im Dienste von Raiffeisen
Die „Bank mit dem persönlichen Service“ war für ihn nicht bloß ein Werbeslogan, sondern tagtäglich gelebte Wirklichkeit, die bei seinen Kunden große Anerkennung fand. Die Raiffeisenfamilie dankt ihm für fast 3 Jahrzehnte gemeinsames Arbeiten und lebenslange Verbundenheit mit dem Giebelkreuz.

Wenn's ums Finanzieren geht, ist nur eine Bank meine Bank

Wie auch immer Ihre Träume aussehen – Ihre Raiffeisenberater finden für jeden Ihrer Wünsche die passende Finanzierungslösung.



Prok. Rupert Kroissenbrunner

Tel.:
03861/2444-73

E-Mail:
rupert.kroissenbrunner@rb-38462.raiffeisen.at



Prok. Siegfried Schelch

Tel.:
03863/2131-16

E-Mail:
siegi.schelch@rb-38462.raiffeisen.at



Foto: Stockphoto.com



Michael Buchleitner

Tel.:
03863/2131-15

E-Mail:
michael.buchleitner@rb-38462.raiffeisen.at

Wenn's um Kfz-Leasing geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Leasing ist die moderne Art der Autofinanzierung. Sichern Sie sich jetzt bis 31. Mai 2010 folgende Aktionsvorteile bei der RB Turnau-Aflenz-Etmißl:

- Top-Leasingraten
- 50-Euro-Tankgutschein
- Betreuung durch Ihre Raiffeisenbank
- Markenunabhängigkeit

Sie haben bereits ein Auto ausgewählt und suchen noch die günstigste Leasingvariante? Dann fordern Sie gleich jetzt Ihr persönliches Angebot bei uns an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Preisbeispiel (inkl. 20 % USt):
Kaufpreis: 20.500 Euro
Anzahlung: 6.150 Euro
Laufzeit: 36 Monate
Kilometerleistung: 15.000 km/Jahr
Restwert: 10.311 Euro
Rate: 169,22 Euro
Gesamtbelastung: 22.553 Euro

Wenn's um Bauspardarlehen geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Egal ob Hausbau, Wohnungskauf oder Sanierung: Erfüllen Sie sich jetzt Ihren Wohntraum! Das Energiespardarlehen gibt es derzeit mit 1,5 % Zinsen inklusive 3-fach-Schutz gegen steigende Zinsen.

Ihre Vorteile:

- 1,5 % Einstiegszinssatz* fix für die ersten 1,5 Jahre
- Danach 3,5 % Fixzinssatz* für die nächsten 2,5 Jahre
- 6 % kostenlose Zinssatzobergrenze für die gesamte restliche Laufzeit

Infos und Bedingungen dazu erhalten Sie bei Ihrem Finanzierungsberater der RB Turnau-Aflenz-Etmißl. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

* Zinssatz für Eigenmittel- und Darlehensvorfinanzierung: 1,5 % p.a. Nach 4 Jahren orientiert sich der Zinssatz am EURIBOR und beträgt mindestens 3 %, maximal 6 % p.a. Berechnungsannahme: Zinssatz 3 % p.a. nach 4 Jahren, effektiver Jahresszinssatz ab 3,4 %

Wenn's um Investitionen geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Raiffeisen-Finanzierungswochen vom 1. April bis 31. Mai 2010

Erfüllen Sie sich jetzt Ihren Investitionstraum – wir unterstützen Sie mit einem Fixzinssatz von sensationellen

3,9 % p.a. bis 31. Dezember 2010.

Nähere Infos und Bedingungen dazu bei Ihrem Finanzierungsberater der Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl.



Wenn's um Wohnbauförderungen geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Die Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl ist Ihr kompetenter Ansprechpartner für Förderungen und Finanzierungen bei Neubau, Kauf und Sanierung. Rund die Hälfte aller Wohnhaussanierungen steiermarkweit werden über Raiffeisen abgewickelt. Wir informieren über Fördervarianten, unterstützen Sie bei Ihren Ansuchen und begleiten Sie bis zur vollständigen Auszahlung der Förderung.

Beispiel Wohnhaussanierung*:

- Fenster, Dachdämmung und Vollwärmeschutz
- Bankdarlehen: 30.000 Euro
 - 229,28 Euro monatliche Rückzahlungsrate, wovon das Land 75,13 Euro übernimmt. Das ergibt den monatlichen Restwert von 154,15 Euro
 - Rückzahlung: 25.897 Euro**
 - **Ersparnis***: 12.622 Euro** (Förderung Land Steiermark)

* Laufzeit 14 Jahre (Bankdarlehen/ Landeszuschuss), der Zinssatz des Bankdarlehens beträgt 3,625 % p.a. (1. Quartal 2010), Landesförderung: 30 % Annuitätzuschuss (nicht rückzahlbar)
** Zinssatzschwankungen nicht berücksichtigt
*** Gesamtzuschuss zu 14-jährigem Bankdarlehen

Wenn's um Wohnen geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Eigentum statt Miete: Immer mehr Personen bevorzugen das Eigenheim gegenüber einem Mietobjekt. Kein Wunder, kommen doch bei einer Monatsmiete von 650 Euro in 30 Jahren rund 234.000 Euro zusammen, die Sie bereits sinnvoll in ein Eigenheim investieren könnten.

Wohlige Vorteile

Neben den finanziellen Ersparnissen ist das Eigenheim wertbeständiger, bietet Ihnen dauerhaft Sicherheit, und es bleibt Ihnen mehr Geld in der Pension. Je eher Sie sich entscheiden, desto mehr können Sie profitieren.

Praxisbeispiel: Ihre mögliche Bausparfinanzierung statt Ihrer Miete

Darlehenshöhe

| Laufzeit: | 20 Jahre | 25 Jahre |
|--------------|----------|----------|
| Miete | | |
| 300 | 58.000 | 70.000 |
| 500 | 97.000 | 118.000 |
| 700 | 136.000 | 165.000 |

Annahme: Bausparfinanzierung mit durchschnittlichem Zinssatz von 4,5 % p. a. und Mietsteigerung von 2,5 % p. a.



Alex Graf

Tel.:
03861/8112

E-Mail:
alex.graf@rb-38462.raiffeisen.at

Ein Konto für dich

Bankgeschäfte: öd!? Nicht, wenn du ein Raiffeisen Jugendkonto hast. Dann bist du voll dabei und hast genau die Beratung, die du brauchst.

Wer sein eigenes Geld hat, der sollte auch sein eigenes Konto haben. Das Raiffeisen Jugendkonto ist der erste Schritt zur Selbständigkeit und bietet dir alle Vorteile eines Girokontos. Zusätzlich wirst du automatisch und kostenlos Raiffeisen Club-Mitglied. Der Raiffeisen Club bietet dir zahlreiche Vorteile und Ermäßigungen. Einfach auf www.raiffeisenclub.at/stmk klicken. Hier sind alle Topangebote speziell für dich zu finden.

30 Euro Startguthaben
Eröffne jetzt dein Raiffeisen Jugendkonto und genieße 100.000 Vorteile. Zusätzlich warten 30 Euro Startguthaben auf dich.

Vorteile auf einen Blick:

- Kostenlose Kontoführung inklusive Maestro-Karte
- Keine Überziehung möglich
- Barabhebungen an allen Bankomaten rund um die Uhr und bargeldloses Zahlen an Bankomatkassen
- Kontoauszugsdruck österreichweit in jeder Raiffeisenbank
- Jederzeit auch als Lohn-/Gehaltskonto nutzbar
- Automatische Mitgliedschaft im Raiffeisen Club
- Ermäßigte Eintrittskarten für Konzerte, Sportevents und viele andere Veranstaltungen
- Gratis Internetbanking
- 30 Euro Startkapital

Veranstaltungshighlights:

- **Mamma Mia!**
31.3. bis 4.4.2010 – Stadthalle/Graz
- **Night of the Jumps**
17. bis 18.4.2010 – Stadthalle/Graz
- **Silbermond – Open Air**
8.5.2010 – Schwarzl Freizeitzentrum/Unterpremstätten
- **Nova Rock Festival**
11. bis 13.6.2010 – Nickelsdorf/Burgenland
- **Wolfgang Ambros**
9.7.2010 – Seebacher Freizeiteiche



Manuela Hollerer

Tel.: 03863/2131-14

E-Mail: manuela.hollerer@rb-38462.raiffeisen.at



Cornelia Graf

Tel.: 03861/2444-0

E-Mail: cornelia.graf@rb-38462.raiffeisen.at



Aus der Region

1 Bausparen zahlt sich aus

Bausparer sind immer Sieger: Zumindest winken Sicherheit, Ertrag und mit etwas Glück auch ein Zusatzgewinn. So wie bei **Gerhard Höbel** aus Turnau. Er freut sich über einen HP Photosmart-Drucker im Wert von 120 Euro von der Raiffeisen Bausparkasse.

2 Skivergnügen gewonnen

Auch **Heike Kargl** aus der Fölz durfte sich freuen. Sie gewann beim Raiffeisen Bausparkassengewinnspiel in diesem Winter ein Paar Carving-Ski. Aufgrund ihrer Babypause kann sie ihre Carver allerdings erst im nächsten Winter einfahren.

3 Lange Nacht des Sparens

Beste Stimmung herrschte bei der „Langen Nacht des Sparens“ in den Raiffeisenbanken von Turnau, Aflenz und Etmißl. Beim Schätzspiel waren **Manuel Treitler** aus Görtschach, **Manfred Ogrinigg** aus Aflenz-Land sowie **Dominik Wöls** aus Etmißl jeweils die Erfolgreichsten und durften sich über einen 100-Euro-Scheck freuen.

4 Kickende Volksschüler

Am Fußballturnier in Kapfenberg nahm heuer ein gemischtes Team der Volksschule Etmißl teil. Für den einheitlichen Look sorgte unter anderem die Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl. Bankstellenleiter Alex Graf überreichte die neuen Dressen an Lehrerin Martina Vielhaber und deren Kicker.

5 Erfolgreicher Ski-Nachwuchs

Junge Talente aus unserer Region hatten bei den 4 Stationen des Hochschwab-Süd-Nachwuchscups Gelegenheit, wichtige Rennerfahrung zu sammeln. Die heimische Raiffeisenbank war Sponsor dieser Veranstaltung. Bei der Siegerehrung in Etmißl gratulierten Bankstellenleiter Alex Graf, SV-Etmißl-Obmann Vzbgm. Karl Lenger und Bgm. Hans Jobstmann den Klassensiegern.

Impressum: Offenlegung nach § 25 Mediengesetz: Herausgeber und Medieninhaber: Raiffeisenbank Turnau-Aflenz-Etmißl, 8625 Turnau 138. Blattlinie: Informationsmedium für Kunden der RB Turnau-Aflenz-Etmißl. Erscheinungsort: Turnau-Aflenz-Etmißl. Für den Inhalt verantwortlich: RB Turnau-Aflenz-Etmißl. Fotos: wenn nicht anders angegeben RB Turnau-Aflenz-Etmißl. Redaktion und Layout: wuapaa.com – die redaktion, Dr. Arthur-Lemisch-Platz 1, 9020 Klagenfurt. Druck: Compact Druck. Druckauflage: 3.300 Stück. Vertrieb: Postzustellung. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.



aktuell

ÄRZTEBEREITSCHAFTSDIENSTE 2. QUARTAL 2010

| | | |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| April 2010 | 03.04. – 05.04. | MR Dr. Giselher SPERKA |
| | 10.04./11.04. | Dr. Jürgen MAYER |
| | 17.04./18.04. | Dr. Franz KROISSENBRUNNER |
| | 24.04./25.04. | MR Dr. Giselher SPERKA |
| Mai 2010 | 01.05./02.05. | Dr. Franz KROISSENBRUNNER |
| | 08.05./09.05. | Dr. Jürgen MAYER |
| | 13.05. | Dr. Jürgen MAYER |
| | 15.05./16.05. | Dr. Franz KROISSENBRUNNER |
| | 22.05. – 24.05. | Dr. Ursula PARSCHE |
| | 29.05./30.05. | MR Dr. Giselher SPERKA |
| Juni 2010 | 03.06. | MR Dr. Giselher SPERKA |
| | 05.06./06.06. | Dr. Jürgen MAYER |
| | 12.06./13.06. | Dr. Ursula PARSCHE |
| | 19.06./20.06. | Dr. Franz KROISSENBRUNNER |
| | 26.06./27.06. | Dr. Ursula PARSCHE |

| Arzt: | Telefon-Nr.: | Fortbildungs- bzw. Urlaubstermine: |
|----------------------------------|--------------|------------------------------------|
| Dr. Franz KROISSENBRUNNER | 03863/2590-0 | 02.06. sowie 04.06.2010 |
| Dr. Ursula PARSCHE | 03861/3333 | --- |
| Medizinalrat Dr. Giselher SPERKA | 03861/3394-0 | --- |
| Dr. Jürgen MAYER | 03861/3477 | 14.06. bis 18.06.2010 |

Rotkreuz-Dienststellen:

- ① Turnau: 03863/2244-0
- ① Thörl: 03861/2244

Notruf Rotes Kreuz:

- ① 144

EIN INFORMATIONSSERVICE DER

